



MINI S7

**Quick Reference Manual**  
Helmet Communication System





**BLiNC**<sup>™</sup>  
MINI S7

ENGLISH ..... 4

ITALIANO ..... 9

DEUTSCH ..... 14

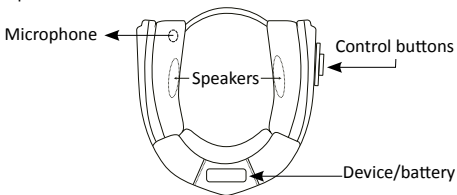
FRANÇAIS ..... 21

ESPAÑOL ..... 27

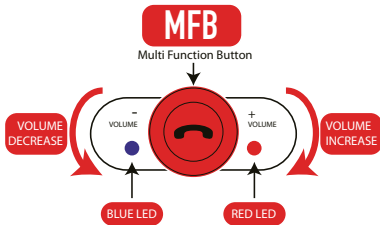
## Bluetooth® Introduction

This headset is a portable headset solution based on Bluetooth® wireless technology. Bluetooth® wireless technology is a short-range radio communication technology intended to replace the cables connecting electronic devices. The technology uses a globally available frequency range intended to ensure communication compatibility worldwide. You can connect your headset to your mobile phone or any device with Bluetooth® wireless technology that supports the Headset profile or the Handsfree profile. When the headset is connected to your mobile phone, you can handle incoming and outgoing calls, listen to music, and adjust the volume, using the buttons on the headset. It can connect to mobiles, music players and GPS systems that are Bluetooth® enabled. The inbuilt Bluetooth® Headset in the motorcycle helmet is made up of a discrete battery unit, control buttons, microphone and earphone.

**Caution:** Listening at full volume to music or voice through a headset may damage your hearing. Although the external areas of the helmet are waterproof, you are advised to ensure the inside elements of the Bluetooth® device are not exposed to water or any other foreign substance. Any warranty does not cover the battery and in all cases will be void should it be deemed that the user has caused a malfunction or in any way tampered with the Bluetooth® device.



## Bluetooth® Headset Control Buttons



**Power on:** Press MFB button about 2 seconds, blue led flash and prompt“Power on”.

**Power off:** Press MFB button about 5 seconds, red led flash and prompt“Power off”.

**Pair with Phone:** Please make sure the headset is in power off position. Push the MFB button for at least 5 seconds till the LED flashes in red and blue alternately and you will hear a voice prompt saying “Pairing” in the speakers. Enable your Bluetooth function on your mobile phone. Your mobile phone will now scan nearby devices and find a device named “BLUETOOTH HELMET”. Please allow your mobile phone to pair with this device. When pairing has completed and the headset is ready to use. You will hear a voice prompt from the headset saying “Pairing success-ful” in the speakers.

Once pairing between the two devices is successful, the LED lights on the headset will change from red and blue flashing lights to a blue LED light only. Note: If a PIN code is required by your mobile phone, please enter “0000” If you paired the headset with your phone , the headset will connect your phone automatically when you turn it on again.

## Pairing with a second Bluetooth device or mobile phone

Multipoint Bluetooth pairing allows the headset to connect two Bluetooth devices at the same time. You can pair the first and second Bluetooth device or mobile phone to the headset by following the simple procedures in “Pairing with your mobile phone”. After second Bluetooth device or mobile phone confirms that pairing has completed, select the headset in the list of the devices on your first Bluetooth device or mobile phone. The headset is ready to use for two Bluetooth devices or mobile phones.

### Intercom:

#### FIRST STEP

---



#### DRIVER & PASSENGER SETTING / Seeking mode

Make sure the headset is in power off position. Press and hold MFB button for at least 5 seconds.

#### SECOND STEP

---



#### DRIVER & PASSENGER SETTING / Blinking mode

LED flashes in red and blue alternately.

### THIRD STEP



**DRIVER SETTING / Connect:** Press and release immediately MFB button, wait until the red Led stop blinking.

**PASSENGER SETTING / Connect:** Do nothing, wait for Driver Connection, after this the red Led stop blinking.

Helmets are now ready for intercom use: intercom connection will be established between the two helmets automatically by either driver or passenger by pressing the MFB button once; Intercom calls can be terminated pressing MFB again.

You can pair the first and second Bluetooth device or mobile phone to the headset by following the simple procedures in "Pairing with your mobile phone".

After second Bluetooth device or mobile phone confirms that pairing has completed, select the headset in the list of the devices on your first Bluetooth device or mobile phone. The headset is ready to use for two Bluetooth devices or mobile phones.

**Start/End intercom:** When the headset power on, short press POWER button to start or end the intercom.

**Voice Dial:** Power on the headset and standby, rotate the POWER button twice clockwise.

**Last number redial:** Power on the headset and standby, rotate the POWER button twice anticlockwise.

## Answer a Call

When the headset ring, you can short press MFB button answer the call or the call will automatically answer after 8 seconds.

**Reject a call:** When the headset ring, you can double click MFB button to reject the call. Terminate a call. Short press POWER button to terminate the call.

**Music Play/Pause:** When the headset standby, double click MFB button to play or pause the music.

## Previous or Next song

**Previous song:** Turn the MFB button clockwise and hold about 1 second, and then release the button will go to previous song. (Some mobile phones/music players only replay the playing music )

**Next song:** Turn the MFB button anticlockwise and hold about 1 second, and then release the button will go to next song.

## Adjusting the Volume

Turning the MFB button clockwise or anticlockwise will adjust the speaker volume during a ongoing call (mobile phone call or intercom call). Each twice will adjust volume by one step until maximum or minimum volume is reached.

**Battery Check:** Power on the headset and standby, rotate the POWER button and hold 1 second, you will hear the prompt of the battery capacity.

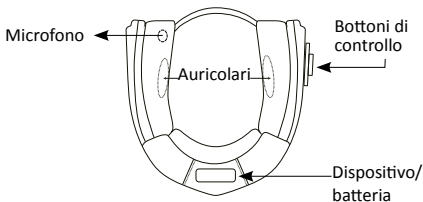
**Low Battery Warning:** When the battery is low, the red LED will blink for every 5 minus, and you will hear a voice prompt saying "Battery low".

**Charging the headset:** You can charge the headset by connecting the supplied USB cable into a computer USB port or USB wall charger. LED indicator shows stable red while the device is charging and LED indicator turn off when battery is fully charged. It takes about 3 hours to fully charge.



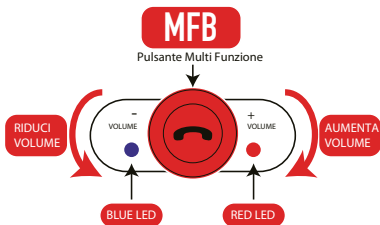
## Introduzione

Il sistema di comunicazione integrato nel vostro casco è basato sulla tecnologia senza fili Bluetooth®. La tecnologia Bluetooth® è una specifica industriale che permette una connessione senza fili tra apparati elettronici e sostituisce l'uso di cavi. Questa tecnologia fornisce un metodo standard, economico e sicuro per scambiare informazioni tra dispositivi diversi, attraverso una frequenza radio sicura a corto raggio. Potete connettere il sistema di comunicazione che è integrato nel vostro casco, con il vostro telefono e con qualsiasi altro apparecchio elettronico dotato di tecnologia Bluetooth®, che supporti il profilo HeadSet, il profilo HFP Handsfree e il profilo A2DP per l'ascolto di musica stereo ad alta qualità. Quando il vostro casco è connesso con un telefono, è possibile fare o ricevere telefonate e ascoltare la musica dal cellulare, aggiustando il volume tramite la rotella di controllo esterna. Il sistema BLiNC™ integrato nel vostro casco è composto da un modulo sigillato che contiene la scheda con i chip elettronici e la batteria al litio, che sono ospitati in un alloggiamento di plastica nella parte posteriore del casco, due altoparlanti stereo, un microfono e la rotella di comando esterna, oltre che dai cavi di collegamento. Vedi la Figura 1 qui sotto.



**Attenzione:** Non bagnare il modulo sigillato, né il carica-batterie. Ascoltare musica ad alto volume da altoparlanti situati presso l'orecchio, può danneggiare il vostro udito!

## Bluetooth® Headset Control Buttons



### Accensione

Premere il pulsante PMF per circa 2 secondi, vedrete il LED blu lampeggiare e il dispositivo si accenderà.

### Spegnimento

Premere il pulsante PMF per circa 2 secondi, vedrete il LED rosso lampeggiare e il dispositivo si spegnerà.

Accoppiamento con il telefono

**IMPORTANTE:** Assicurarsi che il dispositivo sia spento! Premere il pulsante PMF per almeno 5 secondi fino a quando i LED rosso e blu lampeggeranno, dopodichè udirete "pairing" negli auricolari.

Abilita la funzione bluetooth sul tuo cellulare. Il telefono scansionerà i dispositivi vicini e troverà un dispositivo chiamato "BLUETOOTH HELMET". Associate il cellulare a questo dispositivo. Il led rosso smetterà di lampeggiare, mentre quello

blu continuerà a lampeggiare più lentamente. Al termine dell'operazione si sentirà un messaggio vocale dall'auricolare che confermerà la buona riuscita dell'operazione: "PAIRING SUCCESSFULL". **Nota:** se il tuo cellulare richiede un codice PIN, inserisci "0000"

La procedura descritta sopra va eseguita solo una volta. Il dispositivo Bluetooth si collegherà automaticamente al telefono ad ogni successiva accensione.

### **Accoppiamento con un secondo dispositivo Bluetooth o cellulare**

Il modulo Bluetooth può essere connesso a due dispositivi contemporaneamente seguendo la procedura descitta sopra.

## **Intercom**

### **PRIMO PASSO**



### **IMPOSTAZIONI PER PASSEGGERO E PILOTA attivare modalità connessione**

Assicurarsi che il modulo sia spento. Tenere premuto per almeno 5 secondi il pulsante PMF.

### **SECONDO PASSO**



### **IMPOSTAZIONI PER PASSEGGERO E PILOTA Modalità paring - I led Blu e Rosso lampeggiano**

## TERZO PASSO

**PILOTA**

**Connessione** - Premere e rilasciare immediatamente il pulsante PMF, aspettare qualche secondo fino a che il led rosso si spegne.

**PASSEGGERO**

**Connessione** - NON FARE NIENTE, attendere la connessione dall'altro casco, dopodiché il led rosso si spegne.

I caschi adesso sono pronti per essere usati in modalità intercom: per attivare la connessione basterà premere su uno dei due caschi il pulsante PMF.

**Inizio / Fine Intercom**

Con entrambi i dispositivi accesi, premere su uno dei due il pulsante PMF per avviare o terminare l'intercom.

**Comandi vocali**

Con il dispositivo acceso ruotare il PMF 2 volte in senso orario.

**Ricomposizione ultimo numero**

Ruotare il pulsante PMF due volte in senso antiorario.

**Rispondi a una chiamata**

Quando il telefono squilla, premere il pulsante PMF per rispondere alla chiamata

Rifiuta una chiamata

Quando l'auricolare squilla, è possibile fare doppio clic sul pulsante ACCENSIONE per rifiutare la chiamata. Termina una

chiamata Premere brevemente il tasto PMF per terminare la chiamata.

### **Riproduzione / pausa della musica**

Quando il dispositivo è in standby, fare doppio clic sul pulsante PMF per riprodurre o mettere in pausa la musica. Nota: non tutti i telefoni supportano questa funzione.

### **Canzone precedente o successiva**

Canzone precedente: ruotare il pulsante PMF in senso orario e tenere premuto per circa 1 secondo, quindi il pulsante andrà al brano precedente. Canzone successiva: ruotare il pulsante PMF in senso antiorario e tenerlo in posizione per circa 2 secondi poi rilasciare per passare alla canzone successiva.

### **Regolazione del volume**

Ruotando il pulsante PMF in senso orario o antiorario si regola il volume dell'altoparlante aumenta durante una chiamata in corso (chiamata dal cellulare o chiamata intercom). Ogni scatto regola il volume di un livello fino al raggiungimento del volume massimo.

### **Controllo della batteria**

Accendi il dispositivo, ruota il pulsante PMF e tienilo in posizione per 1 secondo, sentirai negli auricolari il livello della batteria.

### **Avviso batteria scarica**

Quando la batteria è scarica, il LED rosso lampeggerà ogni 5 minuti e si sentirà un messaggio vocale che dice "BATTERY LOW".

### **Caricare l'auricolare**

È possibile caricare l'auricolare collegando il cavo USB in dotazione alla porta USB del computer o ad un alimentatore. Il LED rosso rimarrà acceso mentre il dispositivo è in carica e si spegnerà quando la batteria è completamente carica. Ci vogliono circa 3 ore per caricare completamente il dispositivo.

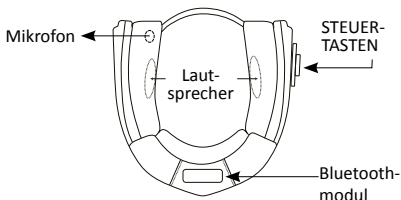
## **Bluetooth® – Einführung**

Dieses Headset ist eine tragbare Headset-Lösung, die auf der Bluetooth®-Drahtlostechnologie basiert. Bei der Bluetooth®-Drahtlostechnologie handelt es sich um eine Funktechnik zur Kommunikation über kurze Entfernungen, deren Hauptzweck darin besteht, Kabelverbindungen zwischen elektronischen Geräten zu ersetzen. Zur Datenübertragung wird ein in allen Ländern verfügbarer Frequenzbereich genutzt, der die Datenkommunikation weltweit sicherstellen soll. Sie können das Headset drahtlos mit einem Smartphone oder jedem beliebigen Bluetooth®-Gerät verbinden, das das Headset- oder Freisprech-Profil unterstützt. Wenn das Headset mit Ihrem Smartphone gekoppelt ist, können Sie mithilfe der Tasten des Headsets Anrufe entgegennehmen und tätigen, Musik wiedergeben und die Lautstärke anpassen. Sie können Smartphones, Musik-Player und Navigationssysteme koppeln, die Bluetooth®-fähig sind. Das in den Motorradhelm integrierte Bluetooth®-Headset umfasst eine unauffällige Akkueinheit, Steuertasten, ein Mikrofon und Kopfhörer.

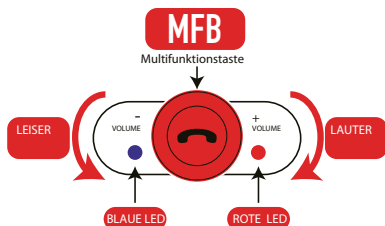
### **Vorsicht:**

Musik- oder Sprachwiedergabe bei hoher Lautstärke über ein Headset kann zu Gehörschäden führen. Der Helm ist außen wasserdicht, doch die Elemente des Bluetooth®-Geräts im Inneren dürfen nicht mit Wasser oder anderen Substanzen in Berührung kommen.

Jegliche Gewährleistung bezieht sich nicht auf den Akku, und die Garantie erlischt in allen Fällen, in denen davon ausgegangen werden kann, dass der Benutzer eine Fehlfunktion hervorgerufen oder das Bluetooth®-Gerät in irgendeiner Weise manipuliert hat.



## Steuertasten des Bluetooth®-Headsets



### Einschalten

Halten Sie die Multifunktionstaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Die blaue LED beginnt zu blinken und die Sprachansage „Power on“ (Einschalten) ist zu hören.

### Ausschalten

Halten Sie die Multifunktionstaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Die rote LED beginnt zu blinken und die Sprachansage „Power off“ (Ausschalten) ist zu hören.

### Koppeln mit einem

Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist.

Halten Sie die Multifunktionstaste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LEDs abwechselnd rot und blau blinken und die Sprachansage „Pairing“ (Koppeln) aus den Lautsprechern zu hören ist. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone. Das Smartphone sucht nach Geräten in der Nähe und findet das Gerät „BLUETOOTH HELMET“ (Bluetooth-Helm). Lassen Sie die Kopplung Ihres Smartphones mit diesem Gerät zu. Wenn die Kopplung abgeschlossen und das Headset bereit zur Verwendung ist, wird die Sprachansage „Pairing successful“ (Kopplung erfolgreich) über die Lautsprecher ausgegeben. Nach dem erfolgreichen Koppeln der beiden Geräte hören die LEDs am Headset auf, abwechselnd rot und blau zu blinken, und nur die blaue LED leuchtet durchgängig.

**Hinweis:** Falls Ihr Smartphone die Eingabe eines PIN-Codes erfordert, geben Sie „0000“ ein. Nachdem Sie das Headset einmal mit Ihrem Smartphone gekoppelt haben, stellt das Headset beim nächsten Einschalten automatisch eine Verbindung mit dem Smartphone her.

### **Koppeln mit einem zweiten Bluetooth-Gerät oder Smartphone**

Die Multipoint-Funktion von Bluetooth ermöglicht es, das Headset mit zwei Bluetooth-Geräten gleichzeitig zu koppeln. Führen Sie die Schritte unter „Koppeln mit einem Smartphone“ für das erste und das zweite Bluetooth-Gerät/Smartphone aus, um jedes mit dem Headset zu koppeln.

Wenn das zweite Bluetooth-Gerät/Smartphone bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war, wählen Sie das Headset in der Geräteliste auf dem ersten Bluetooth-Gerät/Smartphone aus. Das Headset ist dann bereit für die Verwendung mit zwei Bluetooth-Geräten oder Smartphones.

Führen Sie die Schritte unter „Koppeln mit einem Smartphone“



für das erste und das zweite Bluetooth-Gerät/Smartphone aus, um jedes mit dem Headset zu koppeln.

Wenn das zweite Bluetooth-Gerät/Smartphone bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war, wählen Sie das Headset in der Geräteliste auf dem ersten Bluetooth-Gerät/Smartphone aus. Das Headset ist dann bereit für die Verwendung mit zwei Bluetooth-Geräten oder Smartphones.

### **Nach der Verwendung ausschalten Gegensprechfunktion**

#### **SCHRITT 1**

---



#### **EINSTELLUNG FÜR FAHRER + SOZIUS / SUCHEN**

Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie die Multifunktions-taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

#### **SCHRITT 2**

---



**EINSTELLUNG FÜR FAHRER + SOZIUS / BLINKEN:** Die blaue und rote LED blinken abwechselnd.

**SCHRITT 3****EEINSTELLUNG FÜR FAHRER / VERBINDEN**

Drücken Sie einmal kurz auf die Multifunktionstaste. Warten Sie, bis die rote LED aufhört zu blinken.

Die Helme sind jetzt bereit zur Verwendung der Gegensprechfunktion. Sobald der Fahrer oder der Sozius einmal kurz auf die Multifunktionstaste drückt, wird der Sprechverkehr zwischen den beiden Helmen automatisch aktiviert.

Durch erneutes Drücken der Multifunktionstaste wird der Sprechverkehr beendet.

**Gegensprechfunktion aktivieren/beenden**

Drücken Sie auf die Multifunktionstaste, um die Gegensprechfunktion zu aktivieren oder zu beenden.

**Sprachwahl**

Drehen Sie die Multifunktionstaste zweimal im Uhrzeigersinn.

**Wahlwiederholung**

Drehen Sie die Multifunktionstaste zweimal gegen den Uhrzeigersinn.

**Anruf annehmen**

Wenn ein Anruf über das Headset eingeht, können Sie die Multifunktionstaste drücken, um den Anruf anzunehmen. Andernfalls nimmt das Headset den Anruf nach 8 Sekunden automatisch entgegen.

**Anruf ablehnen**

Wenn ein Anruf über das Headset eingeht, können Sie die

Multifunktionstaste doppeldrücken, um den Anruf abzulehnen.

### **Gespräch beenden**

Drücken Sie die Multifunktionstaste, um ein Gespräch zu beenden.

### **Musik wiedergeben/anhalten**

Doppeldrücken Sie die Multifunktionstaste, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe anzuhalten.

### **Vorheriger/nächster Titel**

**Vorheriger Titel:** Drehen Sie die Multifunktionstaste im Uhrzeigersinn und halten Sie sie etwa 1 Sekunde lang gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um zum vorherigen Titel zu springen. (Einige Smartphones/Musik-Player können nur Titel wiederholen, die bereits wiedergegeben wurden.)

**Nächster Titel:** Drehen Sie die Multifunktionstaste gegen den Uhrzeigersinn und halten Sie sie etwa 1 Sekunde lang gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um zum nächsten Titel zu springen.

### **Lautstärke anpassen**

Drehen Sie die Multifunktionstaste gegen den Uhrzeigersinn oder im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke der Lautsprecher während eines Gesprächs (über Smartphone oder Gegensprechfunktion) anzupassen. Die Anpassung erfolgt schrittweise, bis die Höchst- oder Mindestlautstärke erreicht ist.

### **Akkustand**

Drehen Sie die Multifunktionstaste und halten Sie sie etwa 1 Sekunde lang gedrückt. Sie hören eine Sprachansage zum Akkustand.

### **Warnung bei niedrigerem Akkustand**

Wenn der Akku fast leer ist, blinkt die rote LED alle 5 Sekunden und Sie hören die Sprachansage „Battery low“ (niedriger Akkustand).

Verbinden Sie das Headset über das mitgelieferte USB-Kabel mit dem USB-Anschluss eines Computers oder mit einem USB-Ladegerät, um es aufzuladen. Die LED leuchtet dauerhaft rot, während das Gerät geladen wird. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die LED. Der vollständige Ladevorgang nimmt etwa 3 Stunden in Anspruch.

**NOTIZEN:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

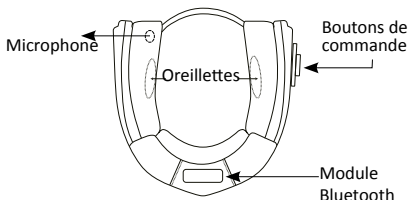
## **Bluetooth® Introduction**

Ce casque est équipé de la technologie sans fil Bluetooth®. La technologie Bluetooth® est une technologie de transmission sans fil permettant la communication à courte distance et remplaçant les câbles reliant les différents dispositifs électroniques. Cette technologie utilise une bande de fréquences disponibles à l'échelle mondiale afin de garantir la compatibilité des communications dans le monde entier. Vous pouvez connecter votre casque à votre portable ou à tout autre dispositif avec la technologie Bluetooth® qui supporte le profil Mains libres et le profil Oreillettes. Lorsque le casque est connecté à votre portable, vous pouvez gérer tous les appels, entrants et sortants, écouter de la musique et régler le volume à l'aide des boutons situés sur le casque. Il peut être connecté à n'importe quel dispositif équipé de la technologie Bluetooth®, portables, lecteurs de musique et systèmes GPS. Le casque de moto avec technologie Bluetooth® intégrée est équipé d'une petite batterie discrète, de boutons de commande, d'un micro et d'oreillettes.

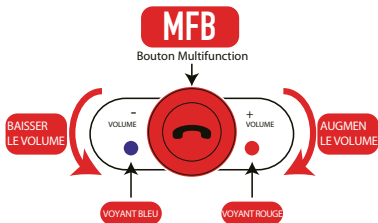
### **Mise en garde:**

Écouter de la musique avec un volume trop élevé peut causer des dommages irréversibles sur l'audition. Bien que la partie externe du casque soit étanche, les éléments internes du dispositif Bluetooth® ne doivent absolument pas être exposés à l'eau ou toute autre substance étrangère.

La garantie ne couvre pas la batterie ; toute manipulation incorrecte et toute altération du dispositif Bluetooth® provoquant un dysfonctionnement invalide immédiatement la garantie.



## Boutons de commande du Casque Bluetooth®



### Allumer

Maintenez le bouton MFB enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant bleu clignote et le message "On" s'affiche.

### Éteindre

Maintenez le bouton MFB enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote et le message "Off" s'affiche.

s'affiche.

### **Appairage avec le**

Vérifiez que le casque est sur la position off. Maintenez le bouton MFB enfoncé pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote, alternant bleu et rouge, et vous entendrez le message vocal "Appairage en cours" dans les oreillettes. Activez le Bluetooth sur votre portable. Maintenant votre portable cherchera les dispositifs à proximité et trouvera celui dénommé "BLUETOOTH HELMET". Autorisez l'appairage de votre téléphone avec ce dispositif. Une fois l'appairage terminé, le casque sera prêt à l'emploi et vous entendrez le message vocal "Appairage réussi" dans les oreillettes.

Une fois les deux appareils connectés entre eux, les voyants sur le casque ne clignoteront plus en rouge et bleu mais resteront allumés uniquement en bleu.

**Note :** Si votre portable demande un code PIN, veuillez saisir "0000". Si vous avez effectué l'appairage entre votre portable et le casque, celui-ci se connectera automatiquement à votre téléphone lorsque vous l'allumerez à nouveau.

### **Appairage avec un deuxième dispositif Bluetooth ou portable**

Dans le cas de la connexion multipoint, le casque peut être connecté à deux dispositifs Bluetooth différents à la fois. Vous pouvez appairer le premier et le deuxième dispositif Bluetooth ou portable au casque en suivant la procédure très simple décrite au chapitre "Appairage avec votre portable".

Une fois que le deuxième dispositif Bluetooth ou portable confirme l'appairage réussi, sélectionnez le casque sur la liste des dispositifs de votre premier dispositif Bluetooth ou portable. Le casque est prêt à l'emploi pour deux dispositifs Bluetooth ou portables.

Vous pouvez appairer le premier et le deuxième dispositif Bluetooth ou portable au casque en suivant la procédure très simple décrite au chapitre "Appairage avec votre portable".

Une fois que le deuxième dispositif Bluetooth ou portable confirme l'appairage réussi, sélectionnez le casque sur la liste des dispositifs de votre premier dispositif Bluetooth ou portable. Le casque est prêt à l'emploi pour deux dispositifs Bluetooth ou portables.

## Éteindre après utilisation Intercom

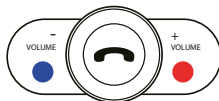
### PREMIÈRE ÉTAPE



### RÉGLAGE CONDUCTEUR & PASSAGER/ MODE RECHERCHE

Vérifiez que le casque est bien sur la position off. Maintenez le bouton MFB enfoncé pendant au moins 5 secondes.

### DEUXIÈME ÉTAPE



**RÉGLAGE CONDUCTEUR & PASSAGER/CLIGNOTANT:** Les voyants bleu et rouge clignotent alternativement. abwechselnd.



### TROISIÈME ÉTAPE



#### **RÉGLAGE CONDUCTEUR / CONNEXION:**

Enfoncez et relâchez tout de suite le bouton MFB et attendez que le voyant rouge arrête de clignoter.

#### **RÉGLAGE PASSAGER / CONNEXION:**

Ne faites rien, attendez que le conducteur se soit connecté et que le voyant rouge ait arrêté de clignoter.

Les casques sont maintenant prêts pour la communication Intercom qui peut être activée automatiquement entre les deux casques, par le conducteur ou par le passager, en appuyant sur le bouton MFB. Pour terminer un appel Intercom, appuyez de nouveau sur le bouton MFB.

#### **Démarrer/Terminer Intercom**

Pour démarrer ou terminer une communication Intercom, appuyez sur le bouton MFB.

#### **Composition vocale**

Tournez le bouton MFB deux fois en sens horaire.

#### **Dernier numéro composé**

Tournez le bouton MFB deux fois en sens antihoraire.

#### **Répondre à un appel**

En cas d'appel entrant, vous pouvez soit appuyer sur le bouton MFB pour répondre ou bien attendre que le casque réponde automatiquement au bout de 8 secondes.

**Rejeter un appel entrant:** Pour rejeter un appel entrant, appuyez deux fois sur le bouton MFB. **Terminer un appel:** Pour terminer un appel en cours, appuyez sur le bouton MFB.

### **Musique Lecture/Pause**

Appuyez deux fois sur le bouton MFB pour lire la musique ou la mettre en pause.

**Piste suivante ou précédente - Piste précédente :** Tournez le bouton MFB dans le sens horaire et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, puis relâchez-le pour passer à la piste précédente. (Certains portables/lecteurs de musique ont uniquement la fonction de relecture de la musique en cours)  
**Piste suivante :** Tournez le bouton MFB dans le sens antihoraire et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, puis relâchez-le pour passer à la piste suivante.

**Réglage du volume:** Tournez le bouton MFB en sens horaire ou antihoraire pour régler le volume dans les oreillettes pendant un appel entrant (appel sur portable ou appel Intercom). Le bouton se déplace par cran jusqu'à atteindre le volume minimum ou maximum.

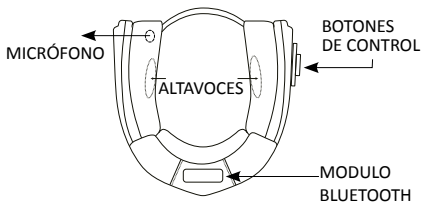
**Contrôler la batterie :** Tournez le bouton MFB et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde : vous entendrez un message vocal vous indiquant le niveau de batterie.

**Batterie faible :** Lorsque le niveau de la batterie est faible, le voyant rouge clignotera toutes les 5 secondes et vous entendrez le message vocal "Batterie faible".

**Charger le casque:** Pour charger le casque, connectez le câble USB fourni, dans la porte USB de votre ordinateur ou dans la prise USB murale. Un voyant LED rouge indique que le dispositif est en cours de chargement ; le voyant s'éteint lorsque la batterie a été entièrement chargée. Il faut compter 3 heures pour un chargement complet.

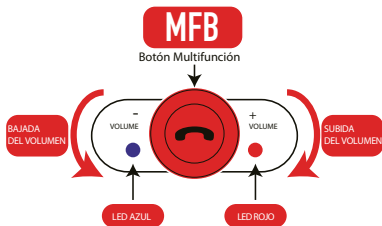
## Presentación del Bluetooth®

Estos auriculares son una solución portátil basada en la tecnología inalámbrica Bluetooth®. La tecnología inalámbrica Bluetooth® es una tecnología de radiocomunicación de corto alcance que sustituye a los cables que conectan a los dispositivos electrónicos. La tecnología utiliza un rango de frecuencia disponible a nivel mundial con el fin de garantizar la compatibilidad de la comunicación en todo el mundo. Conecte sus auriculares a su teléfono móvil o a cualquier dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth® que admita el perfil Auriculares o el perfil Manos libres. Si conecta los auriculares a su teléfono móvil, podrá atender las llamadas entrantes y realizar llamadas, escuchar música y ajustar el volumen con la ayuda de los botones presentes en los auriculares. Puede conectarse a móviles, reproductores de música y sistemas GPS que admitan Bluetooth®. Los Auriculares Bluetooth® incorporados en el casco de moto están compuestos por una unidad de batería oculta, botones de control, micrófono y audífono. **Precaución:** Escuchar música o voces a todo volumen a través de unos auriculares puede dañar su audición. Aunque las zonas externas del casco sean resistentes al agua, asegúrese de que los elementos internos del dispositivo Bluetooth® no estén expuestos al agua ni a otras sustancias extrañas.



La garantía no cubre la batería y en todo caso será nula si se considera que el usuario ha provocado una avería o ha manipulado el dispositivo Bluetooth®.

## Botones de control de los auriculares Bluetooth®



### Encende

Mantenga pulsado el botón MFB durante dos segundos, el LED azul parpadeará y se activará la función “Encender”.

### Apagar

Mantenga pulsado el botón MFB durante 5 segundos, el LED rojo parpadeará y se activará la función “Apagar”.

### Conexión con el

Compruebe que los auriculares estén en posición Apagado. Mantenga pulsado el botón MFB durante al menos cinco segundos hasta que los LED rojo y azul parpaddeen alternativamente y escuchará un mensaje de voz por los altavoces que indicará “Conexión”. Active la función Bluetooth en su teléfono móvil. Su teléfono móvil buscará los dispositivos cercanos y encontrará un dispositivo llamado “CASCO

BLUETOOTH". Permita que su teléfono móvil se conecte con este dispositivo. Una vez finalizada la conexión y con los auriculares preparados para su uso, escuchará un mensaje de voz por los altavoces de los auriculares que indicará "Conexión realizada".

Una vez realizada la conexión de los dos dispositivos, las luces LED de los auriculares cambiará de las luces parpadeantes roja y azul a solamente una luz LED azul.

**Nota:** Si su teléfono móvil le pide un código PIN, introduzca "0000". Si ya conectó los auriculares a su teléfono, los auriculares se conectarán automáticamente a su teléfono cuando lo encienda de nuevo.

### **Conexión con un segundo dispositivo Bluetooth o teléfono móvil**

La conexión Bluetooth multipunto permite la conexión de los auriculares con dos dispositivos Bluetooth a la vez. Conecte el primer y segundo dispositivo Bluetooth o teléfono móvil a los auriculares siguiendo los sencillos procedimientos descritos en "Conexión con su teléfono "móvil".

Tras la confirmación de la conexión con el segundo dispositivo Bluetooth o teléfono móvil, seleccione los auriculares en la lista de dispositivos de su primer dispositivo Bluetooth o teléfono móvil. Los auriculares están preparados para ser usados por los dos dispositivos Bluetooth o teléfonos móviles.

Conecte el primer y segundo dispositivo Bluetooth o teléfono móvil a los auriculares siguiendo los sencillos procedimientos descritos en "Conexión con su teléfono móvil".

Tras la confirmación de la conexión con el segundo dispositivo Bluetooth o teléfono móvil, seleccione los auriculares en la lista de dispositivos de su primer dispositivo Bluetooth o teléfono móvil. Los auriculares están preparados para ser usados por los dos dispositivos Bluetooth o teléfonos móviles.

## Apagar después del uso

### Intercomunicación:

#### PRIMER PASO

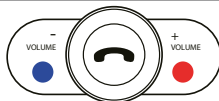
---



**AJUSTE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO/MODO BÚSQUEDA:**  
 Compruebe que los auriculares estén en posición Apagado.  
 Mantenga pulsado el botón MFB durante al menos cinco segundos.

#### SEGUNDO PASO

---



**AJUSTE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO / PARPADEO:**  
 El LED parpadea alternativamente en rojo y azul.

#### TERCER PASO

---



#### AJUSTE DEL CONDUCTOR/ CONEXIÓN:

Pulse y suelte inmediatamente el botón MFB y espere que el LED rojo deje de parpadear.

**JUSTE DEL PASAJERO/ CONEXIÓN:**

No haga nada, espere a que se realice la Conexión del Conductor y que el LED rojo deje de parpadear.

Los cascos están ahora preparados para el uso de la intercomunicación: la conexión de la intercomunicación entre los dos cascos será establecida automáticamente por el conductor o el pasajero al pulsar de nuevo el botón MFB;

Las llamadas de intercomunicación finalizarán al pulsar de nuevo el botón MFB.

**Inicio/Fin de la intercomunicación**

Pulse el botón MFB para iniciar o finalizar la intercomunicación.

**Marcación por voz**

Gire el botón MFB dos veces en el sentido de las agujas del reloj.

**Marcar de nuevo el último número**

Gire el botón MFB dos veces en el sentido contrario a las agujas del reloj.

**Responder una llamada**

Cuando los auriculares emitan el sonido de una llamada entrante, pulse el botón MFB para responder la llamada o los auriculares responderán automáticamente la llamada al cabo de ocho segundos.

**Rechazar una llamada**

Cuando los auriculares emitan el sonido de una llamada entrante, pulse dos veces el botón MFB para rechazar la llamada.

**Terminar una llamada**

Pulse el botón MFB para terminar la llamada.

**Reproducción de música/Pausa**

Pulse dos veces el botón MFB para reproducir o parar la música.

### **Canción anterior o siguiente**

Canción anterior: Gire el botón MFB en el sentido de las agujas del reloj y manténgalo pulsado durante un segundo, y a continuación suelte el botón para ir a la canción anterior. (Algunos teléfonos móviles/reproductores de música se limitan a repetir la música eproducida) Canción siguiente: Gire el botón MFB en el sentido contrario a las agujas del reloj y manténgalo pulsado durante un segundo, y a continuación suelte el botón para ir a la siguiente canción.

### **Ajuste del volumen**

Gire el botón MFB en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario para ajustar el volumen del altavoz durante una llamada saliente (llamada por el teléfono móvil o llamada de intercomunicación). Cada giro ajustará el volumen en un intervalo hasta alcanzar el volumen máximo o mínimo.

### **Comprobación de la batería**

Gire el botón MFB y manténgalo pulsado durante un segundo y escuchará el mensaje de la capacidad de la batería.

### **Advertencia de batería baja**

Cuando la batería esté baja, el LED rojo parpadeará cada cinco segundos y escuchará un mensaje de voz que indicará "Batería baja".

### **Carga de los auriculares**

Cargue los auriculares conectando el cable USB suministrado a un puerto USB del ordenador o a un cargador de pared USB. El indicador LED muestra una luz roja fija durante la carga del dispositivo que se apagará cuando la batería esté totalmente cargada. La carga completa tarda aproximadamente 3 horas.



The logo features the word "BLiNC" in a bold, italicized, white sans-serif font. Above the letters "L" and "I" are three curved, overlapping lines that sweep from left to right, suggesting motion or a signal. A small trademark symbol (TM) is located at the end of the word.

**BLiNC**<sup>TM</sup>



**H&H SPORTS PROTECTION**

Via Gramsci 20

51010 Massa e Cozzile (PT)

ITALIA